

Indimi / Langues / Languages

PL

29 Oct. 2008 9.00 am – 11.00 am



P.O. BOX 3817 KIGALI-TEL/FAX : 586871

Inomero yuzuye iranga umunyeshuri**Numéro complet de l'élève****Pupil's complete index number**

Intara / Umujyi

Akarere

Umurenge

Ishuri yigaho

Umunyeshuri ku ishuri rye

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--	--

**IKIZAMINI CYA LETA GISOZA AMASHURI ABANZA
EXAMEN NATIONAL DE FIN D'ETUDES PRIMAIRES
PRIMARY LEAVING NATIONAL EXAMINATION**

10 - 2008

INDIMI / LANGUES / LANGUAGES**Igihe: amasaha abiri****Durée: deux heures****Time: Two hours****Amanota / Points / Marks :**

K :	/34
F :	/33
E :	/33
TOTAL :	/100

Instructions

- Kora indimi zose, usubize ibibazo byose.
- Toutes les langues et questions sont obligatoires.
- All the languages and questions are compulsory.
- Irinde gusiribanga.
- Evite les ratures.
- Don't make alterations.

IKINYARWANDA

- ***Banza usome uyu mwandiko witonze, ubone gusubiza ibibazo bijyanye na wo.***

Inzovu ni yo nyamaswa iruta izindi zose ubunini ku isi. Uyibwirwa n'amatwi maremare n' « amahembe yayo abiri ». Ayo mahembe yayo mu kuri ni amenyo wakwita ay'imbere, rimwe rikaba ryapima kuva ku biro cumi kugera kuri mirongo ine.

Inzovu zirimo amoko abiri : iziba mu byanya na za pariki byo muri Afurika n'izo muri Aziya. Izo muri Afurika zigira amatwi manini y'uruziga, naho izo muri Aziya zikagira udutwi dusongoye.

Inzovu ziba mu muryango ugizwe n'ingore cumi n'ebyiri n'ibyana, ukayoborwa n'ingore y'inararibonye, ikuze kurusha izindi. Inzovu z'ingabo zigaruka mu bushyo ingore zarinze.

Iyo hari ikigiye guhungabanya umutekano w'ubushyo, umutware yikubitisha amatwi umubiri, maze inzovu zigahita zirema uruziga, ibyana bikiruka birujya hagati, bikihiha munsu y'inda y'izikuze.

Inzovu isa n'iyibuka ibintu : ngo yaba ishobora gufata amagambo cyangwa interuro zimwe ku buryo ikora ibikorwa bimwe usanga bijyanye na byo. Twavuga nk'« umwana, mpereza kiriya kintu, nyura iburyo, utagwa mu mwobo. » Ntibitangaje rero kuba mu nyamaswa z'ishyamba inzovu ari yo yabanye n'abantu ku buryo bworoshye kandi igihe kirekire, inzovu yo muri Aziya ikaba yaragaragaje ko itora vuba imico y'aho iba kurusha iyo muri Afurika.

Inzovu irya ibintu bitagira ingano: ishobora kurya hagati y'ibiro magana abiri na magana atatu by'ibibabi n'imizi no kunywa nka litiro mirongo inani z'amazi buri munsu. Ni uko usanga zatsembye imyaka iri hafi ya za pariki, iyo aho ziba hatazitiye. N'ubwo hari ibyo zangiza, zitera ibintu aho zigendagenda, cyane cyane imbuto.

Inzovu ni kimwe mu biremwa bicurwa no gucika : ziricwa cyane kugira ngo hagurishwe amahembe yazo. Dore buri mwaka hicwa izigera ku gihumbi na magana atanu. Amahembe yazo akorwamo ibintu byinshi bihenze, bikagurishwa ku isi yose.

Cyakora ku bw'Imana, mu mwaka w'igihumbi magana cyenda na mirongo inani n'icyenda, hafashwe ingamba mpuzamahanga zo kurinda inzovu, ariko ibihugu bitari bike ntibirashyira umukono kuri ayo masezerano.

- ***Amanota y'ibibazo yanditse imbere yabyo mu dukubo.***

A. KUMVA UMWANDIKO

1. ***Vuga ibintu bibiri bitandukanya inzovu zo muri Afurika n'izo muri Aziya?*** (2)

.....

.....

2. ***Kuki inzovu rimwe na rimwe yona ?*** (1)

.....

.....

3. ***Umuntu agize ati « inzovu yangiza ibidukikije gusa », wamusubiza iki ?*** (1)

.....

.....

4. *Kuki inzovu zicwa cyane ku isi ?* (1)

.....
.....

5. *Ni iki cyakozwe mu rwego rwo kurengera inzovu ?* (1)

.....
.....

6. *Andika mu kazu kabugenewe (V) niba interuro ihuje n'ibivugwa mu mwandiko cyangwa (F) niba interuro inyuranyije n'ibiwuvugwamo.*

a) Inzovu z'ingabo zihora mu bushyo bwazo. (1)

b) Imbogo iruta inzovu ubunini (1)

c) Inzovu z'ingore ni zo ziyobora umuryango. (1)

d) Inzovu zitarinzwe zazashira mu myaka iri imbere. (1)

B. INYUNGURAMAGAMBO

7. *Uzurisha buri nteruro ijamba rimwe uhisemo muri aya :*

inda, inyamaswa, uruziga, litiro, bicurwa, ingamba, zarinze.

a) Ingagi na zo ziri mu biremwa no gucika. (1)

b) Izo shashi ko wazibanguriye ? (1)

c) Kwemeza z'iterambere ni intambwe nziza, kuzubahiriza bikaba indi yisumbuyeho ! (1)

8. *Andika imbusane ya « mbere ».* (1)

C. IKIBONEZAMVUGO

9. *Sanisha iyi nteruro mu nteko ya 13.* (2)

Ayo mahembe mu kuri ni amenyo maremare.

.....

10. *Amagambo aciyeho akarongo ni bwoko ki?* (4)
- Inzovu yo muri Aziya ngo ni yo itora vuba imico y'aho iba.
-
-
-
-
11. *Andika ntera iri mu gika cya nyuma cy'umwandiko.* (1)
-
12. *Garagaza uturemajambo tw'aya mazina n'amategeko y'igenamajwi yubahirijwe:*
- a) Umwobo: (2)
-
- b) Byinshi: (2)
-
13. *Andika iyi nteruro mu bumwe:* (1)
- Dufata neza ibidukikije.
14. *Koresha muri iyi nteruro ibihe bikuru bindi:* (2)
- Inzovu zirimo amoko abiri.
-
-
15. *Ijambo riciyeho akarongo rifite mumaro ki?* (1)
- Imyaka zarayitsembye!
16. *Tondeka aya magambo areme interuro iboneye, maze uyandike neza.* (2)
- ni kavukire rudufatiye kandi zindi kiratworohera ikinyarwanda ururimi
- inyigisho runini kurusha pe
-
-

D. IMYANDIKIRE YEMEWE N'IGIKESHAMVUGO

17. Kosora izi nteruro niba zanditse nabi, cyangwa zubatse nabi cyangwa zibuzemo igikeshamvugo.

- a) Turatashye kuko ibirori by'Isabukuru bishize. (0.5)
.....
.....
- b) Irinde guhura no kubangamira inzovu. (0.5)
.....
- c) Navutse mu w'1995. (0.5)
.....
- d) Uzaze ni mugoroba. (0.5)
.....
- e) Dukora ikizamini mu mpera z'ukwakira. (0.5)
.....
- f) Nta we udatangarira igifu cy'inzovu. (0.5)
.....

FRANÇAIS

- *Lis d'abord attentivement le texte avant de répondre aux questions de compréhension.*

Les abeilles vivent dans des ruches en une communauté organisée et productive. Chaque ruche a sa reine, ses ouvrières et ses faux bourdons. La reine peut vivre de quatre à cinq ans et pondre de mille à deux mille œufs par jour. Les ouvrières ne pondent pas. Elles bâtissent les cellules de cire, nourrissent et soignent les larves ; elles récoltent le pollen et le nectar des fleurs qu'elles transforment en miel avec leur salive. Les faux bourdons ne travaillent pas.

La ruche est formée de cellules bâties avec la cire que les abeilles secrètent par des glandes situées sous leur abdomen. Certaines cellules servent de maternité pour les larves, d'autres de petite armoire servant à conserver les aliments.

Equipé de vêtements spéciaux pour ne pas être piqué, l'apiculteur va chercher avec prudence un essaim d'abeilles pour le placer dans une ruche qu'il a lui-même fabriquée.

SECTION A : QUESTIONS DE COMPREHENSION DU TEXTE

1. *De quel éleveur parle-t-on dans le texte ?* (1 pt)
.....
2. *Quelles sont les catégories d'abeilles qui habitent la ruche ?* (1,5 pt)
.....
3. *Quelles sont les abeilles qui fabriquent le miel ?* (1 pt)
.....
4. *Quels sont les produits de base qu'utilisent les abeilles pour fabriquer le miel ?* (1,5 pt)
.....
5. *Quelle est la durée de vie moyenne de la reine ?* (1 pt)
.....
6. *Quelles sont les abeilles qui semblent être paresseuses, d'après le texte ?* (1 pt)
.....
7. *Choisis vrai (V) ou faux (F) et indique-le dans la case.*
 - a) La ruche est une habitation d'une colonie d'abeilles. ☐ (1 pt)
 - b) La reine pond presque un million d'œufs par jour. ☐ (1 pt)
 - c) Un essaim comprend une reine sans ouvrières. ☐ (1 pt)

SECTION B : QUESTIONS DE CONNAISSANCE DE LA LANGUE

8. **Donne le contraire du mot souligné :**

- a) Chaque ruche a sa reine. (0,5 pt)
b) Chercher avec prudence. (0,5 pt)

9. **Range alphabétiquement les mots suivants :**

cire, salive, communauté, cellule. (1 pt)

10. **Complète ces phrases avec le mot qui convient :**

- a) Moïse est plus fort Josué. (1 pt)
b) Voilà le livre j'ai besoin. (1 pt)
c) de ces deux costumes préférez-vous ? (1 pt)
d) L'histoire vous nous racontez est amusante. (1 pt)

11. **Ecris cette phrase au pluriel :**

Tout homme est mortel. (2 pts)

12. **Mets cette structure au masculin :**

Ces enseignantes sont nouvelles. (1.5 pt)

13. **Quelle est la fonction du mot souligné dans cette phrase ?**

Ma tante, je la salue chaque jour. (0,5 pt)

14. **Réécris cette phrase à la voix passive :**

Un cyclone a détruit sa maison. (1.5 pts)

15. **Transpose cette phrase au discours direct :**

Elle a déclaré qu'elle ne se sentait pas bien. (2 pts)

16. **Pose la question (sans changer le verbe utilisé ni reprendre le groupe souligné) qui a comme réponse :**

Ils vont en ville. (1 pt)

17. *Remplace les mots soulignés par les substituts (pronoms personnels) et écris les phrases ainsi obtenues.*

a) Les abeilles ont produit du miel pour les hommes. (1 pt)

.....

b) Il a vendu les vaches aux voisins. (1,5 pt)

.....

18. *Ecris les formes correctes des verbes placés entre parenthèses :*

a) Elle est partie pendant que je (dormir) (0,5 pt)

.....

b) Si j'avais vu mon grand-père, je lui (poser) beaucoup de questions. (0,5 pt)

.....

c) Ils rentreront quand ils (terminer) leurs études. (0,5 pt)

.....

d) Albert John Luthuli (mourir) en 1967. (0,5 pt)

.....

19. *Remets en ordre ce dialogue entre le policier et Festus en indiquant chaque fois celui qui parle :*

(4 pts)

Je l'ai oubliée. Elle est à la maison. Merci infiniment.

Bien sur, je l'ai toujours, mais aujourd'hui je n'y ai pas fait attention : j'étais en retard.

Tu peux partir. C'est bon pour une fois. Donne ta carte d'identité.

Tu dois avoir ta carte d'identité, surtout quand tu circules à moto.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ENGLISH 2008

Pupil's complete index number

Province / City

District

Sector

School

Pupil

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--	--

Marks:

/33

SECTION A : COMPREHENSION (10 marks)

- Read the passage below and answer the questions that follow.

Going home for the holidays

(Bana, Neza and Hirwa are standing outside the school. It is the end of the term.)

Bana: Are you going home for the long holidays, Neza?

Neza: Yes, I am going to leave on Saturday morning.

Hirwa: Where do you live?

Neza: I live in a small village near Butare.

Bana: Oh, that's interesting. I know somebody who lives in Butare.

Neza: Well, I know many people who live there. What is your friend's name?

Bana: Gasaro.

Neza: Oh yes, I know her. She is the girl who works in my uncle's shop.

Hirwa: But what will you do in the holidays? Is there anything to do in the village in December?

Neza: Oh yes, there is a lot to do. I'll help my father on his farm and I'll play football with my fellows.

But I shan't do any school work.

Bana: Merry Christmas and Happy New Year.

Neza and Hirwa: The same to you. Till next term.

QUESTIONS

1. Why is this passage a dialogue?

(1 mark)

.....

.....

2. How do you know that Bana, Neza and Hirwa are pupils?

(1 mark)

.....

-
3. *What term of the school year is it?* (1 mark)

4. *Where is Neza going for the holidays?* (1 mark)

5. *What is the name of the girl Bana knows in Butare?* (1 mark)

6. *How does Neza know her?* (1 mark)

7. *Are the following statements right or wrong according to the passage? Write (R) for the right ones and (W) for the wrong ones in the box provided.*
- | | | |
|--|----------------------|----------|
| a) The pupils are inside the classroom. | <input type="text"/> | (1 mark) |
| b) The pupils are talking with their teacher. | <input type="text"/> | (1 mark) |
| c) The pupils will celebrate Christmas at home. | <input type="text"/> | (1 mark) |
| d) Neza will do English exercises in the holidays. | <input type="text"/> | (1 mark) |

SECTION B : VOCABULARY AND GRAMMAR (23 marks)

8. *Read these sentences. Match those of list A with those of list B which are suitable.* (2 marks)

List A

- a) Please stop playing that drum here.
 b) Where are your books, Charles?

List B

- a) Aren't there any good teachers in this school?
 b) Haven't you got any work to do?
 c) Aren't there any prefects in this school?
 d) Can't you go and play it outside?

9. *Complete each following sentence with one appropriate word.*

- | | |
|---|----------|
| a) How pens do you need? | (1 mark) |
| b) You must careful in the future. | (1 mark) |
| c) I can't find my watch; I must look it. | (1 mark) |

- d) We shall this exercise orally. (1 mark)
- e) Can you see your son these children? (1 mark)
- f) rich should help the poor. (1 mark)
- g) Mrs Wood is not weak, is? (1 mark)
- h) of them is your best subject? (1 mark)
- i) This medicine is better the other one. (1 mark)

10. *Put the following sentence into affirmative form:* (1 mark)

I didn't see anyone at home.

.....

1. *Put the following sentence into plural form:* (1 mark)

Lady and Gentleman, you are welcome.

.....

12. *Join the pairs of sentences with the correct relative pronoun:*

a) I read the book. You recommended it to me. (1 mark)

.....

.....

b) My sister is always the first in class. We were talking about her. (1 mark)

.....

.....

c) The headmaster is congratulated. His school got the best rank. (1 mark)

.....

.....

13. *Complete the following sentences by using the correct tense of the verb in brackets.*

a) When she arrived they just (leave). (1 mark)

.....

b) As we entered the room, they (stand) up. (1 mark)

.....

14. *Without changing the meaning, rewrite the sentences below as instructed in brackets:*

- a) They sing well. They can join our choir.

(Rewrite the sentence using with "so that".)

(1 mark)

.....

- b) He became more tired as he ran farther and farther.

(Rewrite the sentence starting with "The farther".)

(1 mark)

.....

15. *Rewrite the following sentence in indirect speech:*

"We want to ask you something", they asked.

(2 marks)

.....

16. *Write the correct punctuation:*

What a lovely day **(1 mark)**